

No=20

~~68~~ ~~108~~

80

20



గీతాపిక్చర్స్ వారి

# ఋష్యశ్రేంగ



నాటకం: డి.యస్. శేషాచలం... .. దర్శకత్వం: ముక్కామల.



# ★ తారాగణం ★

ఋష్యశృంగ	...	హరనాథ్ బి. ఏ.
విభాండక మహర్షి	...	గుమ్మడి
మండూక శర్మ	...	రేలంగి
రోమపాద మహారాజు	...	నాగయ్య
వశిష్టుడు	...	సూరిబాబు
ఇంద్రుడు	...	కె. తఘరామయ్య
మహావిష్ణు	...	కాంతారావు
రాజగురు	...	కె. వి. ఎస్. శర్మ
అస్తావిస్తం	...	వంగర
నేస్తం	...	సీతారామ్
చాదస్తం	...	గణపతిభట్
మంత్ర	...	చారి
కులపెద్ద	...	పేకేటి
చిన్న ఋష్యశృంగ	...	బాబ్జీ
మాయ	...	రాజసులోచన
శాంత	...	లత
గంగ	...	గిరిజ
చిత్రరేఖ	...	కుచలకుమారి
వృద్ధురాలు	...	మాలతి
	...	చాయాదేవి
ఊర్వశి	...	లలితారావు, బి. ఏ.
మేనక	...	మోహన
తిలోత్తమ	...	సుశీల
రంభ	...	నాగమణి
సృత్యం	...	సుకుమారి & తంగం
గౌరి	...	సీత
	...	ముత్తులక్ష్మి, చిట్టి
	...	ఇంకా ఇతరులు

# ఋష్యశృంగ

కథానాగ్రహము

అప్పరస చిత్రరేఖ ఇంద్రదర్బారులో ఉల్లాసంగా నాట్యం చేస్తూంది. ఆమె మనసు లేడిగుంపును చూసి చలించింది. ఇంద్రుడు అగ్రహించి ఆమెను లేడివైపుట్టమని శపించాడు. అప్పరసలు శాపవిమోచనం అర్థించారు. నైష్టికబ్రహ్మచారి విభాండక ముని సంపర్కంవల్ల చిత్రరేఖ మాతకాగానే శాపవిముక్తురాలౌతుందని అనుగ్రహించాడు.



ఊర్వశి విభాండక మునిలో కామవికారం రేకెత్తించింది. ఆ తపనతో ఆయన నదిలో స్నానంచేశాడు. ఆ నదీ జలాన్ని ఆస్వాదించి చిత్రరేఖ బిడ్డను కన్నది; ఇంద్రుని సలహా ప్రకారం పాపను మునికి అప్పగించి; శాపవిముక్తురాలైనది.

విభాండక మునిలో పుత్రవాత్సల్యం పెరిగింది. బాలుడు తలపై కొమ్ముతో, అరికాలులో క్షేమచక్రంతో ఉద్యవించినందువలన బిడ్డకు “ఋష్యశృంగ” అని పేరుపెట్టాడు. సన్యాసి ఆశ్రమంలో పనిపాప పుట్టడంతో సనాతనులు విభాండకునిపై అభాండాలు వేశారు. విభాండకుడు వారికి సుదూరంగా ఆశ్రమం మార్చాడు.

కఠోర నియమాలతో ఆముని తన బాలుణ్ణి పెంచుతున్నాడు. పన్నెండేళ్ళు దొర్లినవి. అడవి పువ్వులా పెరిగిన ఋష్యశృంగునకు లోకజ్ఞానం అబ్బలేదు. తండ్రి తపస్సులో ఆతనిని కూర్చోబెట్టాడు. పుష్కరకాలం ఘోరతపస్సు సాగింది. ఇంద్రుడు గజగజలాడాడు తపస్సు నాపమని ఇంద్రుడు మునిని కోరాడు. విభాండకుడు అంగీకరించలేదు. ఈలోగా ఋష్యశృంగుని తపస్సుకు అంతరాయం కలిగింది.

ఋష్యశృంగుడు చూసిన పరప్రాణి అచైకుంతవాసి ఇంద్రుడే. కిరీటధారులందరూ వైకుంఠవాసులని ఋష్యశృంగుడు భావించాడు. స్త్రీ పురుషుల వ్యత్యాసం తెలియని అలౌకికుడు ఋష్యశృంగుడు.



తిరిగి ఋష్యశృంగుడు తపస్సుకు ఉపక్రమించకుండా అంత రాయం కలిగించటానికి దేవేంద్రుడు ఒక ఎత్తువేసి అంగదేశాన్ని క్షామ పీడితీం చేశాడు. రోమపాద మహారాజు ఈ శాపవిమోచనానికి మార్గం ఏదని వశిష్టుణ్ణి అడిగాడు. ఋష్యశృంగుని యుక్తిగా రప్పించాలని, అతడే తమకు కాబోయే అల్లుడని మహారాజునకు ఆయన విశదీకరించాడు.

రాజగురు పంపిన మేధావులు ఋష్యశృంగుని తీసుకురాలేక పోయారు. దేశక్షమంకోసం రాజనర్తకి మాయ ఈ బృహత్కార్యానికి ముందంజ వేసింది. విభాండక ఆశ్రమ సమీపాన డేరా వేసింది. ఏకాంతంగా ఋష్యశృంగుని కలుసుకున్నది. స్త్రీరూపం తెలియని అతడు కిరీటధారిణి అయిన ఆమెను వైకుంఠవాసిగా భ్రమ వేందాడు. ఆమెపట్ల అనిర్వచనీయమైన ఆకర్షణను పెంచుకున్నాడు; తండ్రికి చెప్పాడు; ఆయన మోహినిపిశాచుల చర్య అనుకున్నాడు; కొడుకు కంటున్న పగటి కలలని తలపోశాడు.

విభాండకముని శిష్యుడు మండూక శర్మకు, మాయచెల్లెలు గంగకు ప్రణయం ముదిరింది. మాయ నిర్వహిస్తున్న కార్యభారానికి మండూక చేయూత నిస్తున్నాడు.

ఋష్యశృంగునకు మాయ వెన్నెల తపస్సు, జలక్రీడ తపస్సు, వైకుంఠ ఆకర్షణలుగా వివరించింది. ఆపనివాని మనసుకు అవన్నీ చిత్రాతిచిత్రంగా కనబడినవి. వైకుంఠానికి తనను తీసుకు వెళ్ళమని మాయను కోరాడు.

వైకుంఠవాసి నృరణే అతనికి అధికమైంది. వైకుంఠవాసి ప్రతి రూపాన్ని బొమ్మగాచేసి ఋష్యశృంగుడు అనందిస్తున్న సమయంలో విభాండకునికి నిజం బైటపడింది. ఆయన ఉగ్రుడై బొమ్మను ముక్కలు చేసి కొడుకును వైకుంఠవాసి ఉనికిని చూపమన్నాడు. కాని, అప్పటికే మాయ డేరాను మార్చింది.

విభాండకుడు తమ గురువుగారి యాగానికి హాజరు కావలసి వచ్చింది. అందుకు మాయ సంతోషించింది. విజయ సూచన స్పందాన్ని ఆమె మహారాజు పుత్రిక శాంతకు కబురుచేసింది. శాంత తనకాబోయే భర్తను గురించి మృదుమధుర స్వప్నాలలో తేలియాడింది; అంగదేశ క్షామం నివారణ కాగలదని అనందించింది.

కాని, విభాండకుడు పుత్రుణ్ణి కుటీరంలో నిర్బంధించి, ఒక గీటు గీచి, అది దాటి వెళ్లవలదని ఆజ్ఞాపించాడు.

మాయ కృషి విజయమౌతుందా? అంగదేశ దుస్థితి తొలగుతుందా? వశిష్టుని వాక్కు ఫలిస్తుందా? వెండితెరపై చూడండి.



# ★ పాటలు ★

చిత్రరేఖ

పాడినవారు : పి. సుశీల



లీలాకేళికి వేళ ఇదేరా  
జాలము సేయక రారా రాజా      ||లీ||  
తీయని గాలి శుకావళి హాళి  
సోయగమెలయగ పూచే సుమాళి  
మయూరాల నటనాల వయాళి  
హాయి తేలగ పిలిచెనోయి  
మనోహరా ! కనరా !      ||లీ||  
కోమలగాన కళామయ దేవా !  
ప్రేమకలాప విలాసా సురేశా !  
ఈమదిమాలిమి నీదే స్వామి  
ప్రేమతో చేరగదీయవదేమి  
నను దయగనరా      ||లీ||

వలపులొలికి కనుకొలకులలోన  
కులికి పలుకు పదమంజీరాల  
మృదంగ ధ్వనితో

ఇందుడు

పద్యం

పాడినవారు : కె. రఘురామయ్య

కొమ్ము తిరిగిన తాపసి కుంజరునకు  
కొమ్ముగల కూన కంటివే కోమలాంగి  
ఋష్యశృంగుని వీని నా ఋషికొనగి  
పుట్టుక ఎరిగించి వేగమె పోయిరమ్మ !

విభాండకుడు

శ్లోకం

పాడినవారు : ఆచార్య

నచ్చిత్త శాయీ । భుజగేంద్ర శాయీ ।  
నందాంక శాయీ । కమలాంక శాయీ ।  
అంబోధి శాయీ । వటపత్ర శాయీ ।  
శ్రీరంగ శాయీ । రమతాం । మనో । మే

నేపథ్యం

పాట

పాడినవారు : ఘంటసాల

మౌనీ !  
జనాళి అవమానమే తటపోసి  
నీ మదిరోసి వనాల తతలేవా  
పనిపాపను యెదమోసి



పరుగులుతీసేవూ పయనమెచటికో మౌనీ !

వైరులు తేరిక వేరే నీ మనసేగానీ

॥పరు॥

నరులతో నేస్తము నాకేలని పోయేవోయీ

జీవనమే జీవులతో చెల్లని బంధాలోయీ

ఏకమై లోకముతో వేరై మనవలెనోయీ

॥పరు॥

లోకులకు దూరముగా కాపురమౌ సంసారీ

నీమది రోసమే తీసినది పెడదారీ

మార్చుట సీతరమా విధివ్రాలు జడదారీ

వనమున నగరాన నీ నివాస మెందై నా

వైరులుతేరిక వేరే నీ మనసేగానీ

॥వన॥

బాల ఋష్యశృంగ

పాట

పాడినవారు : పితాపురం

నాగేశ్వరరావు, పి. లీల

ఋష్య : బలే బలే పూలే విరిసినవే

పసిడిపాలాలే పండినవే

ఈకోన ఈకాన ఏలేలే

॥బలే॥

కదిలెడి పిందెలు అవెందుకు ?

మండూక : ముదిరితె అందితె తినేందుకే !

ఋష్య : చివురుల చిలకలు అవెందుకు ?

మండూక : అందని ఫలముల కొట్టేందుకే !

ఋష్య : చిలుక కొట్టకా చేతికందకా...అప్పుడే ?

మండూక : అప్పుడా ? చేదుకాయలోయీ !

ఋష్య : చిలుక కొట్టనివి చేతికందనివి

మండూక : చేదుకాయలోయీ !

॥బలే॥

ఋష్య : లేడీ, ఏనుగ - అవెందుకు ?

మండూక : జోడుగ తోడుగ అడేందుకే !

ఋష్య : బిర బిరపోయే మేఘా లెందుకూ ?

మండూక : జరజర ఏరై పారేటందుకే !

ఋష్య : ఏబీనీటిలో ఎగిరిదూకితే, దూకితే ?

మండూక : దూకితే - లోతు తెలియునోయీ ! అహహ  
ఈదవచ్చునోయీ !

ఋష్య : ఏబీ నీటిలో ఎగిరిదూకితే

మండూక : ఈదవచ్చునోయీ ! ఈదవచ్చునోయీ !



మాయ

పోట

పాడినవారు : ఏ.పి.కోమల, పద్మ



కళే దైవము కళే జీవము  
 కళాజీవి జీవితమే చరితార్థము ||కళే||  
 హృదయము కదిలించ మదిమురిపించి  
 మృదువైన భావాల నించి తనించి  
 దినదిన జీవితమును రూపించి  
 దేశసేవకై వినియోగించి  
 ప్రభులు మెచ్చి ప్రజలునచ్చి పాడగ  
 నిరంతరము విరాజిల్లు లలిత ||కక్షే||  
 తలయూచు విరిబాల శృంగారలీల  
 చెలరేగు కడలి తరంగాలడోల  
 వానలవేళ గగనాల  
 చెలువారే మబ్బు వయారాల  
 నాట్యమాడు నటరాజు పదాల  
 నినదించి సదా హాయి లొసగు ||కళే||

ఇంద్రిడు

పద్యం

పాడినవారు : కె. రఘురామయ్య

పరమ బ్రాహ్మణు యజ్ఞయాగ పరిలబ్ధ బ్రహ్మతేజస్వి  
 పేదరికంబెంచి మహాసభాస్థలి నిటుల్ దండించి గెంటింతువా!  
 కరువుల్ కాపురమై చెలంగి భవదంగక్షాణి దుర్వార దు  
 ర్భర దుఃఖంబున కృంగుగాక దురహం భావా! నృపాలాధమా!

వశిష్ఠుడు

పద్యం

వాడినవారు : సి. సూరిబాబు

అజన్మ మునిపుంగవాగ్రగణ్యుడనంగ  
 తలలొన శృంగముగల తపస్వి  
 పదమూనుయెడ క్షామభయవారియౌ  
 క్షేమవలయంబు అరికాలగల యశస్వి  
 దిగులొంది సురపతి దిగిరాగ పనిచిన  
 మాధవార్చిత వినిర్మిల మనస్వి  
 వెలది పూరుషుడన్న వివరమెరుంగక  
 మనుచున్న నవయౌవన వయస్వి  
 అతి అలౌకికు డార్కుడ మాయకుండు  
 అలవిభాండక మౌని ప్రాణాధికాను  
 రాగమున చూచి కాచుగారాలకూచి  
 ఋష్యశృంగుడు అంగరాజేంద్రనాథ!



శాంత, మాయ పాట పాడినవారు పి. లీల జిక్కి

శాంత } జయ జయ జయ శ్రీ నరసింహ  
మాయ } జయ జయ శ్రీ లక్ష్మీనరసింహ ||జయ||

శాంత : వరదుడవై ప్రహ్లాదుని గాచిన  
పతమదయామయ నరసింహ

మాయ : నీపదములే నెతనమ్మితిమయ్యా  
మాపై నీదయ రానీయవయ్య

శాంత } జయ జయ జయ శ్రీ నరసింహ  
మాయ } జయ జయ శ్రీ లక్ష్మీనరసింహ !

శాంత : అనలముతో చెలగాటము లాడగ  
అరుగు అమాయిక యువతులయా

మాయ : నీవే యట జతబాయని నీడగ  
నిలచీ మమ్ముల కాపాడుమయ్య

శాంత } జయ జయ జయ శ్రీ నరసింహ  
మాయ } జయ జయ శ్రీ లక్ష్మీ నరసింహ

||జయ||

మాయ పాట పాడినవారు : జానకి

హరి హరి హరి ఓం

హరి హరి హరి ఓం

ఈవాలుకనుల జాలౌ  
పరువాల సోయగాలు  
చిరునవ్వులా వికాసం  
చరణాంగదాల హాసం  
ఈవేసమూ నీకోసమే  
కరుణించి ఏలుకోరా ! ||హరి||

తపియించు నిన్ను చేరా  
జపియించు నీదుపేరే  
దయచూపి కావరావా  
మాదైవమీ వెకావా  
నారాయణా నారాయణా

నారాయణా నీ నామమె నెరనమ్మి చేరినార

||హరి||



శాంత పాట పాడినవారు పి. లీల

నేనే ధన్యునుగా - ఓ చెలీ  
నాదే భాగ్యముగా - నా చెలీ



మాయా మర్మము నేతని వారే  
 నురపతి దీవెన పొందిన వారే  
 సాగసున వారికి సాటి వీరి లేరే  
 స్వామీ పాదము మోపిన చోటే  
 సరి సంపదల తులతూగునటే  
 మనకిక క్షామము లేనే లేదే రాదే

॥నేనే॥

॥నేనే॥

ఋష్యశృంగ, మాయ పాట పాడినవారు : ఘంటసాల, జానకి

మాయ : అందాలు చిందే రూపం అలచందమామరూపం

వినువీధులలో కనువిందులయే వైకుంఠవాసి రూపం ॥అం॥



ఋష్య : అందాలుచిందే దీపం

అలచందమామ రూపం

వినువీధులలో కనువిందులయే

వైకుంఠవాసి రూపం

మాయ : అతిలోక మౌనినాథా !

అమలాత్మలైన మీకూ

ప్రతిరూపమేలే ఆ జాబిలి

ఋష్య : అతిలోక సుందరాంగ !

మీ మోము సోయగాల

ప్రతిరూపమేలే ఆ జాబిలి

మాయ : జాబిల్లిరూపం తొలగించుతాపం

వినువీధులలో కనువిందులయే

వైకుంఠవాసి రూపం ॥అం॥

మాయ : తెరమబ్బు తొంగిచూచి

తెలిమంచు కేలుసాచి

కురిసేవు వెన్నెలా ఓ జాబిలి

ఋష్య : జాబిల్లిలోనగానీ ఏ చోటనైనగానీ

తొచెను నాకూ మీరూపమే

జాబిల్లిరూపం కలిగించుతాపం

జాబిల్లిరూపం కలిగించుతాపం

మాయ : వినువీధులలో కనువింగులయే

వైకుంఠవాసిరూపం



గంగ, మండూక

పాట

పాడినవారు : పితాపురం  
నాగేశ్వరరావు, జమునారాణి

గంగ : ఒకటి ఒకటి ఏమిలాభం ?

ఒకటి ఒకటేలే

మండూక : ఒకటి ఒకటి ఏకమైతే  
కలిసి రెండేలే

గంగ : ఒకటి ఒకటి ఒక్కటియైతే  
వెరసి మూడయ్యేనులే

మండూక : ఒకటి ఒకటి మూడు

గంగ : వెరసి మూడయ్యేనులే

॥ఒక॥

మండూక : ఒకటి ఒకటి ఏకమైతే  
కలిపి రెండేలే

గంగ : జడదారి బంటులు మీరు  
జంటైతే మాకు తంటా

మండూక : జడ ఒంటికి తగిలిన నాడే  
జతయైనాం మీతో అంటే

గంగ : ఏమైనా మాకే నష్టం  
మీరక్కడ మేమిక్కడే

మండూక : ఎక్కడివారు అక్కడ ఊంటే  
ఒరిగేది ఏముందిలే  
ఒకటి ఒకటి ఏమిలాభం ?  
ఒకటైతే మేలే ?

గంగ : ఒకటి ఒకటి ఏమిలాభం  
ఒకటి ఒకటేలే

మండూక : ఇది కాదు వేళాకోళం  
ఇక నువ్వే గురువూ దైవం

గంగ : పనిమాలిన పక్క తాళం  
మాకేందుకు పాడుమేళం

మండూక : మీతోనే చేతులు కలిపి  
చేస్తానుగా సాయం చూస్తావుగా !





చేయి చేయి చేర్చిన నాడే  
 చెమ్మా చెక్కా అటలు  
 ఇద్దరూ : ఒకటి ఒకటి ఏమిలాభం  
 ఒకటైతే మేలే !

గంగ బృందగానం పాట పాడినవారు : జమునారాణి & పార్వీ



గంగ : మలు మలు అందియలా

కిల కిల నందడిలో

చిందులపాటలే వైకుంఠం॥మ॥

చెక్కిలి జతజేర్చి చెయిపెనవేసి

బృందం : చెటాపటాలాటే అదేచిదానందం

గంగ : చిలుకా గోరింక స్వరములుకలిపి

బృందం : కులికేనరాగమే అదేనదానందం

గంగ : మనసూ మైమరచే

పరవశమేకదా వైకుంఠం ॥మ॥

కొసరీ కొమ్మలలో కోయిల పాడే

బృందం : కుహు కుహుపాటే

అదే చిదానందం

గంగ : వలపు కౌగిలిలో వ్రాలిపోయి

బృందం : సొలసే విలాసమే అదే మహానందం

గంగ : మనసూ మైమరచే పరవశమేకదా వైకుంఠం

॥మ॥

శాంత

పాట

పాడినవారు : పి. లీల

అనందమీనాడే పరమానంద మీనాడే !

నాపూజా ఫలించెను నేడే

॥ఆ॥

తామైనా నలుమోముల స్వామి

తమదేవీ వాణీ ఈ రాణి

నరనసుధామయ సంగీతాలా

నలిపెద మా పదసేవా

॥౩॥

శ్రీహరియే తమరై న మనోహర



తమదేవీ శ్రీదేవి నేనులే  
 నిలిచెద మీ హృదిలోనే స్వామి  
 బాలిచంద్రదరులే తమరైన  
 ఉమాదేవి తమదేవిని నేనే  
 నతినై మీతో నగమై వెలసి  
 నలిపెద మీ పదసేవా

॥ఆ॥

॥ఆ॥

మాయ, ఋష్యశృంగ, శాంత : పాట పాడినవారు : పి. లీల  
 ఘంటసాల, ఏ. పి. కోమల

ఋష్య : కనుపించవా వైకుంఠ వాసి !  
 ననుబాసి పోయేవా !  
 నీబాస మరచేవా ?

మాయ : మునిబాలుని కనజాలనా  
 నాయతనాలు సాగేనా  
 అడియానలాయేనా ?

శాంత : స్వామి కరుణించెలే  
 నేడే అరుదెంచులే  
 ఇక పండేను నానోములే  
 ఫలియించు నా ప్రేమలే !

ఋష్య : వైకుంఠమాశలు చూపి  
 నాలోన ఆశలు రేపి  
 నారాయణ ఈ తీరున  
 మోసాలు చేసేవా

॥నను॥

మాయ : వీమౌనో నాశపథాలే  
 ఇటులాయెనే ఫలితాలే  
 నారాయణ దయబూనవా  
 దరిచూపవా ! దేవా !  
 యతనాలు సాగేనా ?  
 అడియానలాయేనా ?



శాంత : మాసిపోయెను ఈనాటి క్షామమే  
తాండవించేను ఏచోట క్షేమమే  
జగలన్నీ తేలెను ఆనందాలా!!

ఋష్య : కనుపించవా వైకుంఠవాసీ

॥నను॥

ఋశ్యశృంగ

పాట

పాడినవారు : ఘంటసాల

హే సురేశా ! సుఖజీవనదాత !  
పయోధర వాహనా ! పర్జన్యా !  
నభోలోకనాయకా ! ప్రభో ! నీరదాయకా  
కావరా ! మొరాలకించరా !

ఘోడు ఘోడున ఘోషించే ప్రజలా  
గొంతు మీకు వినిపించలేదా ?

హాహాకారాల అల్లాడే ప్రజలా  
ఆర్తి మీకు కనుపించలేదా ?

ఓ ఋతుపవనా ! నీలజలక్షమా !

కనికరాన ఈధర చరించరే ! జలాలనించరే !

॥నభో॥

బీటలువారిన హృదయాల

ఆరాటాలు ఆలించవేల

కన్నీటి జాలే ప్రవహించునేల

పన్నీటిజల్తై వర్షింపనేల

ఓ వరుణదేవతా ! వర్షదేవతా !

కనికరాన ఈధరా చరించవా, జలాలనించవా ?

॥న॥

ధళం ధళన్మనోనోజ్ఞ చంచలా ప్రకాశమా !

ఫెళఫెళాగర్జించు మనామన నిర్వోషమా !

ఝుల ఝుల ఝుల గల గల గల ఘల్లున వర్షించరే !

ఈ ఇలతనియించగ, తరియించగ వర్షించరే !

పురజనులు : పాట పాడినవారు : ఘవులు ఓ పాఠీ

కురిసిందోయ్ ఆహా కురిసిందోయ్

వాన వాన జడివాన



అకాశానికి బొక్క పడినదోయ్  
 ఏకధారగా జోరు జోరుగా  
 చెరువులునిండి చేలు పండెనోయ్  
 కరువులు గిరువులు తీరిపోనోయ్  
 సిరుల పురుల తులతూగి దేశమూ  
 స్వర్గధామమై శోభించెనోయ్  
 మన కోరికలన్నీ తీరెనోయ్  
 మనపునైము నేడే పండిందోయ్

॥కు॥

॥కు॥

॥కు॥

వశిష్టుడు

పద్యం

పాడినవారు : పి. సూరిబాబు

తరుణమందున వానలు కురియుగాక  
 ధరణి శ్యామల నశ్యాల తనరుగాక  
 కరువు కాటకముల కడగల్గులేక  
 జీవకోటి సుఖాన రంజిల్లుగాక !

... శు భ మ స్తు ...





## టెక్నిషియన్లు

పాటలు, మాటలు	—	నముద్రదాల జూనియర్
కెమేరా	—	అది ఎమ్. ఇరాని, మల్లి ఏ. ఇరాని
సౌండ్	—	వి. కృష్ణన్, బి.వి., రంగస్వామి, శేఖర్
ఎడిటింగ్	—	ఎ. నంజీవి, పి. మాణిక్యారావు
కళ	—	టి. వి. ఎస్. శర్మ, సోమనాథ్
నంగీతం	—	టి. వి. రాజు
,, అసోసియేట్స్	—	సి. హెచ్. సత్యం, ఎమ్. వెంకట్రాజు
నృత్యం	—	పసుమర్తి కృష్ణమూర్తి
దుస్తులు	—	ఎమ్. పి. మాధవన్
ప్రాడక్షన్ మేనేజర్లు	—	గాడి సత్యం, ఎస్.యమ్. జయరావు
లేబరేటరీ చీఫ్	—	ఎస్. సి. సేన్ గుప్త
అసోసియేట్ డైరెక్టర్	—	పి. మాణిక్యారావు

## అసిస్టెంట్లు

దర్శకత్వం	—	కె. చక్రధరరావు బి.ఎ కె.బాబూరావు
కళ	—	జె. దేవదానం
కెమేరా	—	కె. విశ్వనాథరావు, జె. ఎన్. దత్తు
		అనంద్, ఎమ్. తపింద్రన్
సౌండ్	—	వి. జనార్దనన్, ఆర్. ఎమ్.
		మీనాక్షిసుందరం
స్టూడియో	—	విజయ, వాహిని

దర్శకుడు :

ముక్కామల

నిర్మాత :

పి. ఎన్. శేషాచలం



త్వ ర లో :

## బ భృ వా హ న

యన్. టి. రామారావు, రాజనుచోచన, యన్. వరలక్ష్మి, తమురామయ్య  
సి. యన్. అర్., ముక్కామల, పేకేటి.

దర్శకత్వం : నముద్రాల.



కా నా వా రి

## ర త్తి - వి థ్త

శ్రీమతి. పామల, పాలయ్య, పరనాథ, నాగయ్య వగైరా



ఎన్. పి. బి. వారి తదుపరి చిత్రం

యన్. టి. రామారావు, మరియు ప్రముఖ కారాగణములో,

---

**శ్రీ నేషనల్ ఆర్టు పిక్చర్స్.**

విజయవాడ • గుంతకల్ • సికింద్రాబాద్.

---

శ్రీ రామకృష్ణ విజయవాడ-2